

**KONTAKT**

**26.**

**Międzynarodowy  
Festiwal Teatralny**

**International  
Theatre Festival**



**nt**

**21.05 —  
12.06.2022**

**akt**

**K**

**| KONTAKT |**

**26.**

**Międzynarodowy  
Festiwal Teatralny**

**International  
Theatre Festival**

**Teatr  
Horzycy**

**nt**

**21.05 —  
12.06.2022**

**akt**

**21.05** (Sobota)  
**GODZ. 17.00**

**OTWARCIE  
FESTIWALU**

**21.05** (Sobota)  
**GODZ. 17.15**

Arena Toruń  
ul. Bema 73-89

**PIEŚNI BEZ SŁÓW**

Thom Luz und Bernetta Theater-  
produktionen  
Zurych/Szwajcaria

**22.05** (Niedziela)  
**GODZ. 17.30**

Arena Toruń  
ul. Bema 73-89

**PIEŚNI BEZ SŁÓW**

Thom Luz und Bernetta Theater-  
produktionen  
Zurych/Szwajcaria

**23.05** (Poniedziałek)  
**GODZ. 18.00**

Teatr „Baj Pomorski”  
ul. Piernikarska 9

**STRACONE ZŁUDZENIA**

Divadlo Na zábradlí  
Praga/Czechy

**24.05** (Wtorek)  
**GODZ. 18.00**

Teatr im. Wilama  
Horzycy, duża scena,  
pl. Teatralny 1

**NOCE I DNI,  
czyli między życiem a śmiercią**

Teatr im. Wilama Horzycy  
Toruń/Polska

**25.05** (Środa)  
**GODZ. 20.00**

Teatr im. Wilama  
Horzycy, Scena na Za-  
pleczu, pl. Teatralny 1

**ŻYCIE NA WYPADEK  
WOJNY PRAPREMIERA**

Ukraina na MFT KONTAKT/  
Teatr im. Wilama Horzycy/  
Teatr Polski im. Hieronima Konieczki  
Toruń, Bydgoszcz/Polska

**26.05** (Czwartek)  
**GODZ. 18.00**

CKK Jordanki  
Al. Solidarności 1-3

**TRZY SIOSTRY**  
(Nie)zwykle swobodny scenariusz  
na podstawie Antoniego Czechowa

Național „I. L. Caragiale” Bucuresti  
Bukareszt/Rumunia

**26.05** (Czwartek)  
**GODZ. 18.00**

Teatr im. Wilama  
Horzycy, Scena na Za-  
pleczu, pl. Teatralny 1

**ŻYCIE NA WYPADEK  
WOJNY**

Ukraina na MFT KONTAKT/  
Teatr im. Wilama Horzycy/  
Teatr Polski im. Hieronima Konieczki  
Toruń, Bydgoszcz/Polska

**27.05** (Piątek)  
**GODZ. 18.00**

Teatr im. Wilama  
Horzycy, duża scena,  
pl. Teatralny 1

**OPOWIEŚCI LASKU  
WIEDEŃSKIEGO**

Valstybinis jaunimo teatras  
Wilno/Litwa

**27.05** (Piątek)  
**GODZ. 18.00**

Teatr im. Wilama  
Horzycy, Scena na Za-  
pleczu, pl. Teatralny 1

**ŻYCIE NA WYPADEK  
WOJNY**

Ukraina na MFT KONTAKT/  
Teatr im. Wilama Horzycy/  
Teatr Polski im. Hieronima Konieczki  
Toruń, Bydgoszcz/Polska

**11.06** (Sobota)  
**GODZ. 16.00**

Teatr im. Wilama  
Horzycy, duża scena,  
pl. Teatralny 1

**IMAGINE**

Teatr Powszechny im. Zygmunta Hübnera  
w Warszawie/  
Teatr Powszechny w Łodzi  
Polska

**12.06** (Niedziela)  
**GODZ. 16.00**

Teatr im. Wilama  
Horzycy, duża scena,  
pl. Teatralny 1

**IMAGINE**

Teatr Powszechny im. Zygmunta Hübnera  
w Warszawie/  
Teatr Powszechny w Łodzi/  
Polska

# Spektakle

Thom Luz i Bernetta Theaterproduktionen Zurych/Szwajcaria

## PIEŚNI BEZ SŁÓW

Reżyseria: Thom Luz

Teatr Thoma Luza skupia się na napięciach między muzyką a słowem, tworzy prowokacyjne obrazy, niepowtarzalną atmosferę, magię, przez którą dźwięk przenika bez przeszkód. Artysta uznawany jest za kontynuatora estetyki Christopa Marthalera. W *Pieśni bez słów* razem z kompozytorem Mathiasem Weibelem rozbudowują cykl fortepianowy Mendelssohna-Bartholdy'ego o tym samym tytule o nieoczekiwane dźwięki, pogłosy i obrazy. Pięcioro niezwykle muzyków-performerów odtwarza minuta po minucie, dźwięk po dźwięku wypadek samochodowy, do którego doszło nocą na leśnej polanie. Muzyczny spektakl opowiada o szoku i osłupieniu, zniszczeniu i przyszłości, życiu i śmierci. Szwajcarski reżyser gościł już na Kontakcie w 2018 roku, kiedy zaprezentował przedstawienie *Leonce i Lena* wg Buechnera, a w 2021 roku widzowie obejrzeli film *Wolkendienst* (Usługa w chmurze), będący zapisem realizacji spektaklu *Chmury, Ptaki, Plutos* na motywach Arystofanesa.



fot. Sandra Then

Czas: 1h 30 min (bez przerwy)

Słuchawki: polski  
Napisy: angielskie

Arena Toruń, ul. Bema 73-89

22.05, godz. 17.30 –  
spektakl z audiodeskrpcją

**21.05**  
**GODZ. 17.15**

**22.05**  
**GODZ. 17.30**

# STRACONE ZŁUDZENIA

na podstawie powieści Honoré de Balzaca

Reżyseria: Jan Mikulášek

W adaptacji klasyki Jana Mikuláška interesują mechanizmy społeczne i współczesny portret zbiorowości, zamknięty w surowych, ciasnych przestrzeniach projektowanych przez współpracującego z nim scenografa Marka Cpina. Czeski reżyser buduje efektownie teatralizowane obrazy, zabarwione pastiszową i zdystansowaną grą aktorską i surrealistycznym ujęciem tematów. W *Straconych złudzeniach* bohaterowie Balzaca uwięzieni są w klaustrofobicznym, ograniczonym zielonymi kotarami pomieszczeniu. Mieści się tu pełen hipokryzji świat paryskich elit, do których za wszelką cenę chce dołączyć prowincjonalny, młody poeta Lucien Chardon. Bohater z przerażeniem odkryje, jaką cenę przyjdzie mu zapłacić za sukces.



foto. KIVA

Czas: 3h (z przerwą)

Słuchawki:  
polski, angielski

Teatr „Baj Pomorski”, ul. Piernikarska 9

23.05

GODZ. 18.00

# NOCE I DNI czyli między życiem a śmiercią

inspirowane powieścią Marii Dąbrowskiej

Reżyseria: Michał Siegoczyński

*Noce i dnie* to spektakl o pierwszej miłości i tej ostatniej. Epicki rozmach i historyczne kostiumy przeplatają się z osadzoną w popkulturze, współczesną wersją losów Barbary i Bogumiła. Małżeństwo z rozsądku czy miłość bez wzajemności? Romans czy śmierć? Bohaterowie stają do pojedynku o szczęście i spełnienie, ale walczą też o dwie różne wizje Polski. Ta historia rozpina się między miłością i wojną, zanurzając nas w losy zwyczajnych ludzi w niezwykłych czasach. Spektakl w reżyserii Michała Siegoczyńskiego odbija się we współczesnym lustrze, pozostając w dialogu z oryginałem i kultowymi ekranizacjami.



foto. Wojtek Szabelski

Czas: 3h 15 min (z 2 przerwami)

Słuchawki:  
angielski

Teatr im. Wilama Horzycy, duża scena, pl. Teatralny 1

24.05

GODZ. 18.00

# ŻYCIE NA WYPADEK WOJNY

*Życie na wypadek wojny* to interdyscyplinarny spektakl, który tworzą ukraińskie artystki zmuszone uciekać przed wojną. Wszystkie osiadły w regionie kujawsko-pomorskim, wszystkie chciały mówić. Ale czy da się wypowiedzieć/opowiedzieć traumę? Jak mówić o wojnie, która wciąż trwa? Jak zapanować nad emocjami, zrationalizować doświadczenie, którego zrationalizować się nie da? Wraz z twórczyniami będziemy „uczyć się” podróżowania po nowej rzeczywistości, próbować wraz z nimi przetrwać, walczyć, chować się czy zdobywać nowe umiejętności. A wszystko to przetkane autentycznymi historiami zebranymi przez artystki w mediach społecznościowych.

W spektaklu biorą udział: Lena Laguszonkova, Olena Boryszpolec, Justyna Mohytycz, Tania Bohuslavska, Eugenia Nepyталиuk, Jasia Sajenko, Zhenia Doliak, Olena Karpenko, przy współpracy Uli Kijak.



foto. Aleksandra Rzęska

Prapremiera spektaklu odbędzie się  
na MFT Kontakt.

Słuchawki:  
polski, angielski

Teatr im. Wilama Horzycy, Scena na Zapieczu, pl. Teatralny 1

25.05  
GODZ. 20.00

26 i 27.05  
GODZ. 18.00

# TRZY SIOSTRY

(Nie)zwykle swobodny scenariusz na podstawie  
Czechowa

Reżyseria: Radu Afrim

Radu Afrim proponuje nową wersję klasycznej sztuki, halucynacyjnej i bardzo aktualne wznowienie historii opowiedanej już setki razy. Jego przedstawienia cechują barwny, niekonformistyczny i prowokatorski język dramaturgiczny oraz bezpośredni kontakt aktorów z widzami. *Trzy siostry* to mocny, oryginalny, szokujący spektakl, który – jak wszystkie prace Afrima – wyprowadza widza ze strefy komfortu, daleko odbiegający od spektakli ukazujących schematycznie rosyjskiego ducha. Reżyser oferuje widzowi surrealistyczną wizję historii trzech siostr będącą mieszanką absurdu, komizmu i groteski, ale też i głębokiej wrażliwości, tworząc uniwersum – z oczywistymi odniesieniami do teraźniejszości – które świetnie współgra ze światem wyobrażonym przez Czechowa ponad 100 lat temu.

W spektaklu wykorzystane są efekty stroboskopowe.  
Spektakl mogą oglądać dzieci do 14 roku życia tylko za zgodą lub w towarzystwie rodzica lub opiekuna.



foto. Adij Bulboacă

Czas: 3h 15 min (z przerwą)

Słuchawki: polski, angielski  
Streaming: polski (lektor)

CKK Jordanki, al. Solidarności 1-3

26.05

GODZ. 18.00

# OPOWIEŚCI LASKU WIEDEŃSKIEGO

na podstawie sztuki Ödöna von Horvátha

Reżyseria: Yana Ross

Reżyserka Yana Ross i dramaturg Mindaugas Nastaravičius proponują oryginalną interpretację dramatu Ödöna von Horvátha z 1931 roku o początkach nazizmu w Niemczech i Austrii. Główne tematy sztuki – nacjonalizm, tradycje kulturowe i hipokryzja – pozostają w centrum spektaklu, ale przedstawione we współczesnym kontekście litewskim. To tragikomedia, która wywołuje śmiech, ale w pewnym momencie widz może poczuć się bardzo nieswojo...

Reżyserka, urodzona na Łotwie, a wykształcona w Europie, Rosji i Stanach Zjednoczonych, od prawie 20 lat współpracuje z litewskimi teatrami. Styl jej wileńskich inscenizacji, prześlągnięty zarówno problematyką historyczną kraju, jak i estetyką litewskiego teatru, porównywany jest z pracami Koršunovasa czy Nekrošiusa. W Polsce Ross wyreżyserowała przedstawienia: *Koncert żywcem* z Danutą Stenką w roli głównej (2014) i *Jeziro* z Dawidem Ogrodnikiem (2016), a na Kontaktach zaprezentowała w 2016 roku *Mewę*, za którą otrzymała nagrodę dla najlepszego reżysera festiwalu.



foto. Laura Vansevičienė

Czas: 3h (z przerwą)

Spektakl dla widzów dorosłych  
Słuchawki: polski, angielski

Teatr im. Wilama Horzycy, duża scena, pl. Teatralny 1

27.05

GODZ. 18.00

# IMAGINE

Reżyseria: Krystian Lupa

Artystyczna podróż do świata kontrkultury, czasów tożsamościowej i kulturowej rewolucji przełomu lat 60. i 70. XX wieku. Krystian Lupa wychodząc od słów piosenki *Imagine* Johna Lennona, zadaje pytanie o żywotność utopii w świecie, w którym duchowość została skomercjalizowana lub upolityczniona, a wartości humanistyczne, prawa człowieka, równość i wolność jednostki uległy dewaluacji.

Reżyser wraca do zjawiska psychologiczno-duchowego New Age oraz życia i twórczości Johna Lennona, który jako „nowy Chrystus” epoki hipisowskiej zaproponował wyobrażenie sobie świata bez wojen, państw i granic, bez nienawiści i własności, ale i bez religii. Czy wizje rodem z New Age brzmią dziś tylko naiwnie? Czy w czasie kryzysu zwiększa się szansa na przemianę duchową?



foto. Natalia Kabanow

Prapremiera: 23 kwietnia 2022

Spektakl dla widzów dorosłych  
Napisy: angielskie

Teatr im. Wilama Horzycy, duża scena, pl. Teatralny 1

11 i 12.06

GODZ. 16.00

# Spotkania i imprezy towarzyszące

# Spokan

# ia

21.05  
GODZ. 19.00

spotkanie z Thomem Luzem i zespołem spektaklu *Pieśni bez słów*, Arena Toruń, ul. Bema 73–89

23.05  
GODZ. 21.15

spotkanie z Janem Mikuláškiem i zespołem spektaklu *Stracone złudzenia*, Teatr „Baj Pomorski”, ul. Piernikarska 9

24.05  
GODZ. 17.30

otwarcie wystawy *Krystyna Meissner w Toruniu* (wystawa czynna do 30 czerwca), plac przed Teatrem im. Wilama Horzycy

24.05  
GODZ. 21.30

spotkanie z Michałem Siegoczyńskim i zespołem spektaklu *Noce i dnie czyli między życiem a śmiercią*, Teatr im. Wilama Horzycy (foyer, I piętro), pl. Teatralny 1

25.05  
po spektaklu

spotkanie z zespołem spektaklu *Życie na wypadek wojny*, Teatr im. Wilama Horzycy (foyer, I piętro), pl. Teatralny 1

26.05  
GODZ. 21.30

spotkanie z Radu Afrimem i zespołem spektaklu *Trzy siostry. (Nie)zwykle swobodny scenariusz na podstawie Czechowa*, Teatr im. Wilama Horzycy (foyer, I piętro), pl. Teatralny 1

27.05  
GODZ. 21.15

spotkanie z Yaną Ross i zespołem spektaklu *Opowieści Lasku Wiedeńskiego*, Teatr im. Wilama Horzycy (duża scena), pl. Teatralny 1

11.06  
po spektaklu

spotkanie z Krystianem Lupą i zespołem spektaklu *Imagine*, Teatr im. Wilama Horzycy (foyer, I piętro), pl. Teatralny 1

12.06  
GODZ.  
11.00–15.00

*Zszywanie Europy. Trzy rozmowy dla Krystyny Meissner*, Teatr im. Wilama Horzycy (Scena na Zapleczu), pl. Teatralny 1

12.06  
GODZ. 15.00

uroczyste nadanie Scenie na Zapleczu imienia Krystyny Meissner, Teatr im. Wilama Horzycy (Scena na Zapleczu), pl. Teatralny 1



21.05 (SOBOTA)

GODZ. 17.15

Arena Toruń  
ul. Bema 73-89

PIEŚNI BEZ SŁÓW

Thom Luz und Bernetta  
Theaterproduktionen  
Zurych/Szwajcaria

N – 55 zł

U – 45 zł

K 1 – 30 zł

22.05 (NIEDZIELA)

GODZ. 17.30

Arena Toruń  
ul. Bema 73-89

PIEŚNI BEZ SŁÓW

Thom Luz und Bernetta  
Theaterproduktionen  
Zurych/Szwajcaria

N – 55 zł

U – 45 zł

K 2 – 30 zł

23.05 (PONIEDZIAŁEK)

GODZ. 18.00

Teatr „Baj Pomorski”  
ul. Piernikarska 9

STRACONE ZŁUDZENIA

Divadlo Na zábradlí  
Praga/Czechy

N – 55 zł

U – 45 zł

K 1 – 30 zł

24.05 (WTOREK)

GODZ. 18.00

Teatr im. Wilama  
Horzycy, duża scena,  
pl. Teatralny 1NOCE I DNIE,  
czyli między życiem  
a śmierciąTeatr im. Wilama Horzycy  
Toruń/Polska

N – 55 zł

U – 45 zł

K 3 – 30 zł

25.05 (ŚRODA)

GODZ. 20.00

Teatr im. Wilama  
Horzycy, Scena na  
Zapleczu,  
pl. Teatralny 1ŻYCIE NA WYPADEK  
WOJNYTeatr im. Wilama Horzycy/  
Teatr Polski im. Hieronima  
Konieczki  
Toruń, Bydgoszcz/Polska

N – 45 zł

U – 35 zł

26.05 (CZWARTEK)

GODZ. 18.00

CKK Jordanki  
Al. Solidarności 1-3TRZY SIOSTRY  
(Nie)zwykle swo-  
bodny scenariusz  
na podstawie Czechowa  
Național „I. L. Caragiale”  
Bucuresti  
Bukareszt/Rumunia

I strefa (rząd A-G)

N – 55 zł

U – 45 zł

II strefa (I-IX rząd)

N – 45 zł

U – 35 zł

III strefa (X-XVII rząd)

N – 30 zł

U – 25 zł

K 2 – 30 zł

streaming – 20 zł

26.05 (CZWARTEK)

GODZ. 18.00

Teatr im. Wilama  
Horzycy, Scena na  
Zapleczu,  
pl. Teatralny 1ŻYCIE NA WYPADEK  
WOJNYTeatr im. Wilama Horzycy/  
Teatr Polski im. Hieronima  
Konieczki  
Toruń, Bydgoszcz/Polska

N – 45 zł

U – 35 zł

K 1 – 30 zł

27.05 (PIĄTEK)

GODZ. 18.00

Teatr im. Wilama  
Horzycy, duża scena,  
pl. Teatralny 1

OPOWIEŚCI LASKU

WIEDEŃSKIEGO

Teatr Młodzieżowy  
Wilno/Litwa

N – 55 zł

U – 45 zł

K 3 – 30 zł

27.05 (PIĄTEK)

GODZ. 18.00

Teatr im. Wilama  
Horzycy, Scena na  
Zapleczu,  
pl. Teatralny 1ŻYCIE NA WYPADEK  
WOJNYTeatr im. Wilama Horzycy/  
Teatr Polski im. Hieronima  
Konieczki  
Toruń, Bydgoszcz/Polska

N – 45 zł

U – 35 zł

K 2 – 30 zł

11.06 (SOBOTA)

GODZ. 16.00

Teatr im. Wilama  
Horzycy, duża scena,  
pl. Teatralny 1

IMAGINE

Teatr Powszechny im. Zyg-  
munta Hübnera w War-  
szawie/Teatr Powszechny  
w Łodzi/Polska

N – 55 zł

U – 45 zł

12.06 (NIEDZIELA)

GODZ. 16.00

Teatr im. Wilama  
Horzycy, duża scena,  
pl. Teatralny 1

IMAGINE

Teatr Powszechny im. Zyg-  
munta Hübnera w War-  
szawie/Teatr Powszechny  
w Łodzi/Polska

N – 55 zł

U – 45 zł

K 3 – 30 zł

KARNET DUŻY (7 spektakli) – 280 zł

KARNET MAŁY (3 spektakle) – 90 zł

KARNET – 1

21.05 (SOBOTA)  
godz. 17.15  
PIEŚNI BEZ SŁÓW23.05  
(PONIEDZIAŁEK)  
godz. 18.00  
STRACONE  
ZŁUDZENIA26.05 (CZWARTEK)  
godz. 18.00  
ŻYCIE NA  
WYPADEK WOJNY

KARNET – 2

22.05 (NIEDZIELA)  
godz. 17.30  
PIEŚNI BEZ SŁÓW26.05 (CZWARTEK)  
godz. 18.00  
TRZY SIOSTRY  
(Nie)zwykle swo-  
bodny scenariusz  
na podstawie Czechowa27.05 (PIĄTEK)  
godz. 18.00  
ŻYCIE NA  
WYPADEK WOJNY

KARNET – 3

24.05 (WTOREK)  
godz. 18.00  
NOCE I DNIE,  
czyli między życiem  
a śmiercią27.05 (PIĄTEK)  
godz. 18.00  
OPOWIEŚCI LASKU  
WIEDEŃSKIEGO12.06 (NIEDZIELA)  
godz. 16.00  
IMAGINE

**DYREKTOR FESTIWALU**

Renata Derejczyk

**KIEROWNIK LITERACKI**

Beata Banasik

**KOORDYNATORKA WSPÓŁPRACY  
MIĘDZYNARODOWEJ**

Olga Spirewska

**RZECZNICZKA PRASOWA**

Marta Siwicka

**ASYSTENTKA DYREKTORA FESTIWALU**

Katarzyna Lemańska

Teatr im. Wilama Horzycy

Plac Teatralny 1

87-100 Toruń

**SEKRETARIAT FESTIWALU:**

Telefony: (56) 622-52-22, 622-12-45

Faks: (56) 622-37-17

e-mail: festiwal@teatr.torun.pl

sekretariathorzycy@teatr.torun.pl

**BIURO FESTIWALU:**

rezerwacja biletów, informacja

Telefony: (56) 622-55-97, 654-90-74,

622-55-66

e-mail: bow@teatr.torun.pl

**REDAKCJA:**

Beata Banasik

**IDENTYFIKACJA WIZUALNA FESTIWALU:**

Radek Staniec, Maria Szczodrowska

**| KONTAKT |**

**PARTNERZY GŁÓWNI FESTIWALU**



Województwo  
Kujawsko-Pomorskie

Dofinansowano z budżetu Samorządu Województwa Kujawsko-Pomorskiego



Dofinansowano ze środków  
Gminy Miasta Toruń



**Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego**

Dofinansowano ze środków *Ministra Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego*

[festiwal.teatr.torun.pl](http://festiwal.teatr.torun.pl)

**| KONTAKT |**